Distr.: General 26 April 2011 Arabic

Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٩٧٠ (٢٠١١) بشأن الجماهيرية العربية الليبية

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٠١٠ نيسان/أبريل ٢٠١١ موجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لبلغاريا لدى الأمم المتحدة

هدي البعثة الدائمة لجمهورية بلغاريا لدى الأمم المتحدة تحياها إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٩٧٠ (٢٠١١)؛ وبالإشارة إلى مذكرته الشفوية المؤرخة ٥٦ آذار/مارس ٢٠١١، تتشرف بأن تفيد بالمعلومات التالية عن الخطوات التي اتخذها جمهورية بلغاريا بحدف تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٩٧٠ (٢٠١١) تنفيذا فعالا:

إن الجزاءات المنصوص عليها في قرار مجلس الأمن ١٩٧٠ (٢٠١١) قد أُدر حت في التشريع الوطني لجمهورية بلغاريا عن طريق لائحة المجلس (الاتحاد الأوروبي) رقم ٢٠١١/٢٠٤ ولائحة المجلس التنفيذية (الاتحاد الأوروبي) رقم ٢٠١١/٢٠٣ الصادرتين عن مجلس الاتحاد الأوروبي. ولوائح مجلس الاتحاد الأوروبي تصبح فور اعتمادها حزءا لا يتحزأ من التشريعات الوطنية للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، ولا تتطلب أي موافقة لاحقة على الصعيد الوطني. وتشمل اللائحتان ٢٠١١/٢٠٤ و ٢٠١١/٢٠٣ جميع التدابير المنصوص عليها في قرار مجلس الأمن ١٩٧٠ (٢٠١١) وتتوخيان تدابير تقييدية إضافية تتجاوز تلك الواردة في قرار مجلس الأمن ١٩٧٠ (٢٠١١).